

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año III. - Número 470

USCRIPCIÓN En la isla al mes ptas. . . . 1'00  
Resto de España » . . . 1'25  
Extranjero » . . . 2'00

Mahón, miércoles 6 Mayo de 1908

Redacción  
Nueva, 27  
Teléfono, 3.

Administración.  
Castillo, 25  
Teléfono, 123.

## AZORÍN Y "EL POLÍTICO,"

Azorín ha abortado: don Luís, don Diego, don Genaro, don Lino, don Pascurcio, Antoñita, Julita, Mariquita y Rita, se han llevado un chasco. Viéndolo con un acta, los admiradores del pequeño filósofo aguardaban ansiosos á que Azorín un día pidiera la palabra al señor Dato, y dijera á su patria algo trascendental. Azorín, sin embargo, convencido de que las cosas graves hay que madurarlas, se sumió en un pequeño silencio que no ha durado sino los breves meses transcurridos desde el día en que se abrieron las Cortes hasta hoy.

Pero es indudable que Azorín pensaba. Azorín quería hacer un discurso digno de él; una buena tarde, cuando estuviesen en el salón el Sr. Maura y el señor Moret, y el señor Canalejas, y el señor Salmerón, y el señor Barrió y Mier, y los señores diputados liberales, y los señores diputados solidarios, y todos los demás señores diputados, Azorín se alzaría de su asiento y pediría á la presidencia la palabra para desarrollar cualquier frívolo tema de orden interior. Parecería que iba á ser su oración una dulce autropelia: propondría, por ejemplo, que se crease en la Cámara un oficio inferior, confiado á los maceros, y que pudiera ser el de espantar las moscas que revoloteasen junto á la calva de la presidencia. La presidencia lo agradecería, y el joven diputado, que ya había hecho al partido el valioso servicio de elogiar las levitas del jefe, y los gestos del jefe, y las barbas del jefe, le prestaría un nuevo concurso inestimable velando por el cuero ex-cabelludo de un jefe posible. Además, abriría nuevos campos á la Patología, porque probaría al mundo que un macero se mueve. Pero toda su charla sólo sería un pretexto: su verbo mágico, como una bella mosca de oro, iría tomando alas y vuelo, y llenaría el salón. Su voz sería lenta y sonora; su discurso sería credo de su partido, credo de todos los partidos que pretendieran gobernar bien en todos los países; y por virtud de esta disertación honda é inesperada, sería Azorín Mentor de todos los políticos de Europa. El genio tuvo siempre derecho á la ambición: Azorín lograría gloria tal, y lograría otra gloria, más inmediata y más sabrosa aún: que el grande hombre Lacierva, que antes no creía en él, dijera al escucharle:

—¡Caray, que Azorín este! ¡Cómo habla, caray!

Pero Azorín es tímido. Después de haber pensado muchos meses, después de haber hojeado muchos libros, luego de consultar los manes de Gracián y Montaigne, tiene miedo á una chanza interruptora del hijo de Pidal, y de su boca no osa salir la supradicha mosca de oro, ni entran en ella moscas de ninguna especie: continúa cerrada. Lo que había de exponer en una tarde ó dos, lo encierra en un

volumen, y aquí tengo el volumen y digo:

Sabed, don Luís, don Diego, don Jenaro, don Lino, don Pascurcio, Antoñita, Julita, Mariquita y Rita, que Azorín ha abortado. El libro es malo, insoportable, intolerable. Yo creía, y creo, en el talento de autor; pero después de haber leído «El político», declaro que Azorín tiene medio grandísimo talento. En su cabeza, una mitad (sin duda, la mitad de la derecha, donde lleva el monocle), está llena de esprit, de inteligencia, de «visión»; la otra media cabeza está huera. Azorín ve lo chico, lo baladí, el detalle menudísimo. En su vida verá nada grande ni alto ni que tenga substancia, ni que á nadie le importe, como no sea para el deporte amable de «pasar el rato». Tiene un alma que siente las cosquillas y no se entera de los terremotos. Ha escrito el admirable epílogo de su libro «Los Pueblos» y la mentecatez definitiva de las 212 páginas de su libro «El político».

Yo estoy seguro de que cuando Azorín mande al Gedeón su obra, el título del semanario va á cambiar; ya no será: *Gedeón, exdiputado á Cortes por Madrid*, sino

GEDEÓN,

DIPUTADO MAURISTA POR MONÓVAR

Pretendiendo imitar los antiguos tratados de esta índole, Azorín habla como un dómine: el político «ha de tener fortaleza», «no tener impaciencia», «conservarse en el fiel», «evitar el escándalo», «renunciar en sazón»...

Estos son títulos de otros tantos capítulos. Como ve quien leyere, Pero Grullo se ha puesto escritor. Luego bajo los títulos, se da vueltas y vueltas á la idea que va en ellos, repitiéndola en una triste tortura del lenguaje, sin explicarla, sin ampliarla, sin decir nada en absoluto. Como admirable muestra, copiaré aquí el párrafo-clave de un artículo: «Conservarse en el fiel»:

«Sepa conservarse el político en el fiel de la balanza. No pierda nunca en sentido del equilibrio. En el arte del gobierno el equilibrio consiste en ser entero ó condescendiente, según los casos. ¿Cuándo ha de ser entero un político? ¿Cuándo ha de ser condescendiente? Aquí estriba el problema: la perspicacia del gobernante es quien ha de resolverlo. Téngase en cuenta que entereza en todas las ocasiones no puede ser, y que tampoco puede ser condescendencia en todos los momentos.»

¿No véis surgir con letras grandes, gigantescas, la palabra «viaje» y la palabra «alforjas» al concluir la lectura?

Yo sí. Yo veo también, más allá de la vida, arder en los infiernos al hombre público que usó alfileres de corbata ó sortijas de oro ó cadena de oro, si no fué «delgada, breve, sin dijes, en alargados eslabones y con sujetador de muletilla.» Yo veo que don Antonio Maura tiene una así: yo veo también (y esto es lo triste, aun

cuando lo vea en sueños) que esa cadena crece y crece, y se enrosca el pescuezo de un muchacho, y el muchacho habla en serio para decir cosas grotescas de tal índole.

El político «habrá de ser fuerte y sano» como los españoles del año 12 habían de ser por fuerza justos y benéficos. «Ha de ser mañanero, acostarse temprano, comer poco, comer lentamente, subir á las montañas...» Si. Y llevar la izquierda.

A las veces, hace Azorín citas históricas y con un hombre insigne ilustra el aforismo: ardid no original en verdad, pues ya lo empleó en sus máximas el barón Andilla:

«Niña, en la iglesia tu cabeza tapa: San Lino lo mandó segundo Papa.»

Nos cuenta anécdotas de Hernando del Pulgar, del cardenal Cisneros, del arzobispo Carrillo, del duque de Lerma... Nos dice la manoseada historia de Rodrigo Calderón... ¡Cuánto mejor fuera que, ya puesto á escribir consejos anodinos, nos los diese en desorden y en junto y fuera breve, como aquel otro maestro aleyuero de Sevilla que en el calor de la improvisación hacía los versos largos y la enseñanza corta. Decía á los niños.

«Niños, no ponerse motes.»

Y en seguida agregaba:

»La acera, para los señores sacerdotes.»

Cuando Gedeón no dicta un párrafo, vienen diez párrafos que nos recuerdan de un modo, por desgracia, demasiado fiel, á otros tantos autores. Ya una vez Azorín habló de Kant con las mismas palabras que Heine, y sin duda olvidó poner entre comillas las palabras... Ahora unas veces las ha puesto, y otras no. No hay página sin una cita expresa de alguien: Maquiavelo, Gracián, Feijóo, Saavedra Fajardo...

Y precisamente Saavedra Fajardo fué quien vió en la República Literaria que los «inclinados á juntar sentencias ajenas y á componer de ellas una obra, se daban á hacer escritorios de taracea y mesas de diversas piedras engastadas en mármol»...

El pequeño filósofo ha hecho una mesa así; pero con tal desdicha, que sobre ella no hay puesta más que una almohada, en que se duerme el buen lector. Ni aun queda sitio para cosa tan impalpable, tan insignificante, tan pequeña, como una sonrisa de agradecimiento de don Antonio Maura...

JOAQUÍN LOPEZ BARBADILLO.

ALGO MUY TENEBROSO

## PERSONAJE REAL ACUSADO

El signo interrogante

¿Qué pasa ahora en Lisboa? ¿Qué es lo que con tanto misterio se comenta en todas las tertulias? ¿A qué obedece el ir y venir frecuente á la mansión palatina de los altos primates de la Justicia?

¿Un nuevo atentado regio? ¿Acaso una formidable revolución es lo que se tra-

ma? ¿Tal vez se trata de algo relacionado con la última campaña electoral?

Nadie se atreve á concretar, nadie apunta con el dedo, nadie hace mención de nombres; pero en Lisboa ocurre estos días algo muy sensacional y que dará la vuelta por toda Europa, en torbellino escandaloso.

Dícese que ya se ha hecho luz sobre el bárbaro asesinato de que fué víctima el día 7 del mes último, un infeliz agente de Policía, y dícese también que el autor de la hazaña cruel es una persona allegada, por los lazos de la sangre, á la familia real.

Y de ahí el revuelo continuo y de ahí el comentario acentuado, que cada vez toma mayor incremento.

Hagamos memoria

Fué el suceso cuando estallaron los motines de protesta contra la forma de efectuarse las elecciones de representantes en Cortes.

En Alcántara apareció el cadáver de un agente de Policía, con la cabeza destrozada de un balazo. El compañero que con él hacía el servicio aquella noche trágica, también había estado en peligro de perder la vida. Otra bala certera se había encerrado en su cuerpo, buscando el corazón.

El Juzgado comenzó á instruir las diligencias pertinentes, y la víctima que sobrevivió pudo dar cuenta de lo acaecido.

«Habíamos sido comisionados—dijo—por nuestros jefes para dar unas batidas en algunas tabernas y manebias de los arrabales. El servicio debíamos hacerlo de paisano, para evitar sospechas; bien entrada la madrugada, atravesábamos por Alcántara, cuando observamos que un sujeto se deslizaba cauteloso por la acera, escondiéndose de trecho en trecho en los dinteles de algunas casas.

Mi compañero decidióse á identificar al que así se recataba, y, al efecto, avanzó hacia donde estaba, dándole la voz de alto. Entones ocurrió una cosa, que es más difícil relatarla que observarla.

El desconocido sacó una pistola de uno de los bolsillos del pantalón, y cuando tuvo cerca á mi compañero hizo el disparo que cortó su vida. Entones yo corrí á auxiliarle; pero no me dió tiempo, porque el desconocido, que debe ser un experto tirador, apuntó sobre mí y descargó de nuevo la pistola, infiriéndome la lesión que padezco.

Temiendo por mi vida y sin fuerzas para la defensa, me eché al suelo y dejé escapar al culpable.

Su aspecto, lo recuerdo muy bien. Era un hombre de robusta complexión y aspecto distinguido. Vestía ropa oscura y un sombrero flexible, con las alas echadas hacia abajo.

Apenas se escucharon las detonaciones, una dama salió de una de las casas inmediatas y, con admirable valor, se aproximó al sitio donde nos encontrábamos tendidos, prodigándome todo género de cuidados.

Más tarde llegaron algunos agentes y no pocas personas, que dispusieron mi traslado á la Casa de Socorro.

He aquí todo lo que yo puedo apuntar de esta tristísima jornada.»

¿Quién era la dama?

El instructor del proceso tomó muy en cuenta el detalle de aquella dama que espontáneamente había corrido en auxilio de las víctimas, apenas desarrollado el suceso.

POLÍTICA EXTERIOR

Rusia contra Inglaterra?

No ha librado Inglaterra en la India su último combate, ni se trata de elementos insurreccionados, porque el Afghanistan jamás ha pertenecido á Inglaterra.

Como los sucesos pudieran traer alguna gravedad, y para toda contingencia, decir del telégrafo, se prepara el general Kitchenef, haremos ligera historia de la cuestión que se ventila en esos combates, á los que la opinión inglesa dió la debida importancia.

Sabido es desde hace muchos años que los dos pueblos que se disputan el continente asiático, y que se hallan frente á frente, son Rusia é Inglaterra.

Dominando Rusia en el Turquestán y con el ferrocarril de Samarkan la, en su política de avance y de dominio Rusia é Inglaterra habían de hacerse frente en su común aspiración de dominio sobre el Afghanistan.

Para Rusia, la posesión del Afghanistan representaba algo así como la tierra prometida después de sus pasadas conquistas de los campos áridos y yerinos del Turquestán y una base sólida de operaciones, y acaso un baluarte de dominio sobre la India inglesa. Para Inglaterra la pérdida del Afghanistan y el dominio en él de los rusos, era la pérdida del foso en una fortaleza y el acecho del enemigo en las puertas.

Todo el esfuerzo de los rusos se ha reducido y se reduce á penetrar en el Afghanistan por la única brecha que se les abre en la muralla natural del macizo montañoso que guarda aquellos territorios; á entrar por el desfiladero que abre entre las montañas el Hari-Rud y conduce á la codiciada población de Herat, situada en el acceso de las altas mesetas del macizo montañoso que divide en las vertientes y domina el Afghanistan.

Paralelamente á esta política y á este intento de dominio de los rusos, siguieron los ingleses el suyo.

El mayor peligro para la India estuvo siempre del lado de los desfiladeros de la frontera Afghanistana. De ese lado vinieron siempre todas las grandes irrupciones que históricamente, como avalanchas sometieron y dominaron á la India. Para tener la verdadera posesión y dominio de estos pasos han mantenido los ingleses campañas en el Afghanistan con más ó menos éxito. Han logrado, sucesivamente el dominio de los desfiladeros del Khyber y los del Kurrum y el Camul, que son otras tantas brechas que los ríos abren en las enormes montañas. Las faltaba últimamente dominar el paso más importante: el del Bolan, que pone en comunicación Guetta con Kandahar. Dominados estos pasos, llevaron los ingleses su objetivo á Kandahar, como los rusos lo habían llevado sobre el Herat. Constituye éste el dominio pretendido de la vertiente Norte; aquél el dominio pretendido de la vertiente Sur.

A Herat y á Kandahar llegan las aspiraciones de los dos colosales que se disputan el Asia. Y dijérase que estos dos objetivos son las pupilas ávidas de los dos ciclopes, que se presienten sin verse y se mirarian feroces á no separarles, interceptando sus miradas de odio, el macizo montañoso.

En estos últimos años fueron más allá de lo conveniente en su política de rivalidad estos dos pueblos. Acaso por eso se firmó entre los dos la última convención, en que la prudencia puso límite absoluto á los avances para rehuir el choque.

El Afghanistan, que llevaba camino de servir de teatro de lucha, ha venido á convertirse en campo de neutralidad, en zona de separación, en lo que los ingleses llaman *buffer state*, estado de tope, que sirve para amortiguar los excesos y codicias de unos y de otros.

La guerra ruso-japonesa trajo, como

era consiguiente, para Rusia un alto doloroso en las empresas en Asia. Comienzan á cicatrizar las heridas, y vuelve el coloso, algo repuesto de sus pasados quebrantos, á proseguir en su aspiración de dominio asiático.

No es posible quebrantar la última convención; pero sin quebrantarla aparentemente, la política puede hacer mucho.

A estos dos pueblos que se pusieron prudentemente una barrera geográfica para no llegar á las manos, les ha salido un tercero en discordia, que pudiera hacer ineficaz la barrera: el Kaiser. Recuérdense las corrientes de cordialidad entre Rusia y Alemania y las recientes entrevistas del Kaiser y del Zar. No olvidada el Kaiser cuanto ha hecho Inglaterra por aislar á Alemania, y bien sabe que el lado más vulnerable del Aguila Inglesa es el nido de sus Indias.

Como interesaba á Inglaterra que el Japon moviera sus armas contra Rusia, así interesaría á Alemania que Rusia moviera sus armas contra Inglaterra en un terreno tan propicio como aquel que amenaza á sus Indias.

Los últimos sucesos acaecidos en el Afghanistan bien pudieran poner sobre aviso á Inglaterra. Cuando uno no quiere, dos no riñen, y menos, mucho menos cuando son los dos los que no quieren reñir; pero no dice el adagio que cuando surge entre los dos un tercero en discordia, interesado en que riñan, pelean los más pacíficos y riñen hasta los propios ángeles.

Ya saben los ingleses que es el Afghanistan un hueso difícil de roer. ¿Obedece este movimiento anglófobo á manejos rusos? ¿Marcha Rusia empujada por Alemania y ansiando desquitarse de sus pasadas malandanzas? El tiempo lo dirá. Pero el asunto es grave, porque Inglaterra conoce bien que una sublevación interior de toda la India no entraña la gravedad que entrañan las avalanchas guerreras y las borrascas que puedan sobrevenir del Afghanistan, y más, mucho más, desde que se ha neutralizado. También se neutralizó la Corea y fué el teatro de la guerra.

RICARDO BURGUETE.

Crónica local

MEMORANDUM

Para mañana

**Consultorio jurídico gratuito del partido republicano.**—Directores don Pedro Ballester, abogado y don Gabriel Orfila, procurador. Consulta todos los días de 7 á 8 de la noche. Domicilio: Círculo Republicano, Nueva 27.

**Consultorio de la Gota de Leche.**—Director Dr. D. E. Alabern. Consulta los domingos desde las 10 de la mañana. Plaza del Príncipe n.º 3.

**Dispensario de la Liga Antituberculosa.**—Rayos X.—Directores los médicos don Antonio Cardona Cardona, don Lorenzo Pons Marqués y D. Bernardo M. Bustamante. Consulta los miércoles y viernes de tres á cuatro de la tarde. Domicilio, Hospital Civil.

**Dispensario Oftalmológico Municipal.**—Director don Lorenzo Pons Marqués. Médico.—Horas de visita, los lunes, miércoles y viernes de 10 á 11 mañana, Hospital Civil.

**Oficinas.**—En la Delegación Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda de 9 mañana á 1 tarde.

**Giro mutuo.**—De nueve y media á doce y media de la tarde, los días laborables, despacho calle Puente Castillo número 10.

**Aduana Nacional.**—Oficinas abiertas los días laborables de 9 á 1. En los muelles de sol á sol.

**Telégrafos.**—De sol á sol el Semáforo de Bajoli.—De 7 mañana á 9 noche la estación de Mahón. De 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde las de Ciudadela y Mercadal.

**Teléfonos.**—Comunicación permanente con la Central de la Red urbana

de Mahón sita en la calle del Bastión número 3, y con las sucursales de Villacarlos, San Luis, San Clemente, y Lluemesanas.

**Biblioteca Pública.**—Abierta todos los días laborables de nueve mañana á dos tarde.

**Museo de Historia Natural y Arte.**—Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico, pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez á doce mañana y los jueves por la tarde de tres á cinco.

**Coche correo.**—Sale de Mahón diariamente para Ciudadela y pueblos del interior á las 11 de la mañana; llega de dichos puntos á la una y ocho minutos tarde.

**Correos.**—Recepción y entrega de certificados, valores declarados, y objetos asegurados, paquetes postales de 9 á 12 mañana.

**Vapores correos.**—No hay salida ni entrada.

**Automóviles.**—Sale de Ciudadela para Mahón á las siete de la mañana y de Mahón para Ciudadela á las cuatro y media de la tarde.

**Santos del día.**—Santos Estanislao y Agustín.

**Sol.**—Sale á las 4 h. 43 m. mañana; pónese á las 6 h. 48 m. tarde.

**Luna.**—Sale á las 10 h. 50 m. noche, pónese á las 12 h. 49 m. noche.

ALAYOR

**Telégrafos.**—Días laborables de 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 á 12 solamente.

**Correos.**—Recepción y entrega de valores declarados certificados, objetos asegurados. Todos los días exceptuando los domingos de 8 á 11 mañana.

Entrega de paquetes postales todos los días de 8 á 12 y de 15 á 16 exceptuando los domingos y días festivos que sólo será de 8 á 12.

**Cartas en lista.**—De 11 á 12 todos los días.

Nuestro distinguido amigo particular el señor D. Juan Febrer, Presidente de la Cámara Agrícola, ha recibido dos telegramas que copiamos á continuación en que los señores Ministro de Fomento y Director General de Agricultura contestan á la Cámara de Mahón:

Ministro de Fomento á don Juan Febrer, Presidente de la Cámara Agrícola.

Recibo telegrama, que me complace mucho y felicito á esa Corporación por el solemne acto realizado.

Director General Agricultura á Presidente Cámara Agrícola.

Recibido telegrama dando cuenta acto entrega diplomas á agricultores premiados, viendo satisfacción interés de esa Cámara por Agricultura.

**Vapor-correo.**—De Barcelona con escalas es esperado el vapor correo *Menorquin* en las primeras horas de esta tarde.

Ayer fué conducido á su última morada el cadáver de nuestro querido amigo y consecuente correligionario don Juan Coll Enrich; fallecido víctima de pertinaz dolencia á los 40 años de edad, dejando en el mayor desamparo á su esposa y cinco hijos de corta edad.

Al enviar á su viuda y demás familia la expresión de nuestro más sincero dolor les deseamos la resignación necesaria para sobrellevar con calma pérdida tan irreparable.

**Fomentando el analfabetismo.**—Varias veces hemos oído lamentarse á diferentes personas del gran número de analfabetos existentes.

En distintas ocasiones esto se ha

¿Qué hacía aquella mujer en pie y vestida, á horas tan avanzadas? ¿Por qué se atrevió á echarse á la calle en auxilio de las víctimas?

Y sin vacilaciones, dispuesto á afrontar todas las contingencias que sobrevinieran, convencido de que había en este suceso algo muy hondo, decidióse á entrevistarse con la misteriosa dama.

Habita ella con su esposo en Alcántara; su casa está á dos pasos del sitio donde cayeron mortalmente heridos los agentes de Policía.

Ella es una mujer que llama la atención en Lisboa por su admirable belleza. Además, posee el don de la elegancia, y sus vestidos se toman como modelos entre la buena sociedad.

Su esposo es un pordonoso oficial, que hasta hace muy poco tiempo desempeñó un cargo palatino, y actualmente pertenece á un regimiento que guarda la capital.

Como decimos, el juez acudió á visitar á los esposos, y del resultado de la entrevista, que fué prolongada en extremo, se guarda la más absoluta reserva.

Un instrumento inútil

Así las cosas, y cuando la Prensa lusitana excitaba á las autoridades para que se depuraran las responsabilidades en este bárbaro crimen, se presentó ante el juez un individuo, declarándose autor de todo lo ocurrido.

Inmediatamente fué sometido el presunto culpable á un hábil interrogatorio, resultando de todo ello que el individuo en cuestión no era más que un instrumento buscado para amordazar la gestión fiscalizadora de la opinión.

El espontáneo autor no concretó un solo detalle de la forma en que acaeció el suceso. Además, colocado en rueda de presos ante el agente de Policía herido, éste no pudo reconocerle, y, para colmo, resultó que el detenido no tenía ninguna de las señas personales apuntadas por el herido.

Lo que se murmura

Entonces cayóse en la cuenta de lo que había sucedido.

Parece ser que la esposa del oficial mantiene ilícitos amores con un caballero, allegado por los lazos de la sangre á la familia real.

Los amantes se veían siempre, aprovechando los momentos de encontrarse el burlado esposo en sus oficios militares.

La noche de ocurrido el suceso fué llamado el oficial por un ordenanza para que acudiera al cuartel con toda urgencia.

Receloso el militar, pues desde hacía tiempo venía observando á su esposa, presumiendo su infidelidad, vistiose rápidamente y salió á la calle, dispuesto á acudir al cuartel para cumplir con toda urgencia el aviso.

El oficial observó la presencia de los agentes de Policía en la calle, á ellos se acercó para recomendarles que vigilaran su domicilio, pues tenía fundadas sospechas de que algún individuo intentara penetrar en su casa durante su ausencia.

Este punto no lo ha negado el agente de Policía herido. Lo demás ya es conocido de los lectores.

¡A la barra con él!

Todo esto es ya público en Lisboa. La indignación es enorme y las gentes piden el ejemplar castigo de este enamorado criminal, que, valido de la influencia de su estirpe, no ha vacilado en cometer tan execrable hazaña.

Se sabe, igualmente, que todo esto ha coincidido con la desaparición de un caballero, pariente del rey, el cual actualmente se halla viajando por Europa.

Y es claro que sobre él recaen todos los cargos que acerca del suceso se hacen en las tertulias de Lisboa.

achacado á la desidia de los españoles, pero hoy hemos tenido ocasión de ver de una manera palpable que quien fomenta el analfabetismo es el Estado.

Sin ir más lejos, en Mahón existen dos escuelas públicas nocturnas, muy concurrida y elogiada una, algo des- acreditada la otra.

Estas escuelas únicas á las que puede asistir la clase obrera, que durante el día está ocupada en sus quehaceres, permanecen sólo abiertas siete meses al año, y descontando de estos siete meses los domingos, días festivos y galas quedan reducidos á cuatro.

El caso es que el 30 del pasado Abril quedaron clausuradas y no reanudarán sus clases hasta el primero de octubre próximo, de manera que hay tiempo de sobra en este largo interregno para olvidar lo que aprendieran.

Leemos en la prensa de Bilbao que en el teatro Arriaga de aquella localidad ha debutado una compañía de ópera, habiendo cantado con éxito la ópera de Puccini la *Bohème* las señoritas Ranz y Aceña y señores Romeu y Mulleras, artistas los tres primeros ventajosamente conocidos de nuestro público.

**Donativo.**— Don Lorenzo Cardona ha hecho un donativo de cinco pesetas para los pobres que ampara la Beneficencia domiciliaria.

En nombre de los pobres damos las gracias al donante.

**Guerra de la Independencia.**—El popular editor don Felipe González Rojas, ha tenido felicísimo acierto al elegir para conmemorar el Centenario, la publicación de la famosa obra del insigne Conde de Toreno, titulada «Historia del Levantamiento, Guerra y Revolución de España».

Es un relato hermoso, elocuente y sincero de aquellos años de heroísmos, de victorias y de gloriosas acciones. El Conde de Toreno fué testigo y actor en las grandes tragedias patrióticas. Las ediciones del libro inmortal están agotadas, por lo que creemos que la que ahora nos presenta el señor González Rojas debe ser leída con avidez por la generación actual y por todos los buenos españoles. Es la publicación más importante del Centenario.

Constará, por lo menos de cuatro tomos lujosamente presentados y con unas cincuenta excelentes láminas al cromo. Llevará también un apéndice de curiosos documentos nuevos que no pudo utilizar el Conde de Toreno.

Próximo á terminarse el tomo primero, esta obra se repartirá por cuadernos de 32 páginas, al precio de 50 céntimos de peseta cada uno sirviéndose los pedidos en la casa editorial Rodríguez San Pedro, 9, Madrid, y en las de todos los corresponsales y librerías de España.

**Pérdida.**—El pasado domingo, por la tarde, y en el trecho comprendido desde mitad de la calle del Castillo á la plaza de la Arravaleta, se extravió un boá de muchacha.

Se gratificará á la persona que lo haya encontrado y se sirva entregarlo en la calle Nueva, n.º 38.

## Buen negocio

Es muy fácil de hacerse hoy día, siguiendo las siguientes reglas: Se blasona durante algún tiempo de libre-pensador, si se llega á tener hijos se inscriben en el Registro civil prescindiendo por completo de las ceremonias religiosas que en el acto del bautismo se efectúan por la Iglesia católica, se sigue viviendo apartado por algún tiempo de la iglesia, hasta que llega un día que las circunstancias hacen que se introduzca en casa del negociante uno de esos salvadores de almas (aunque muchas veces cuidan poco de la suya), y empieza por decir á los padres negociantes que es una lástima que niños tan hermosos no estén bautizados; que ellos, los padres, cometen un pecado mortal al permitir que sus hijos sean *moros*. Los padres ponen de manifiesto su miseria, que no les permite vestir y calzar decentemente á sus hijos para presentarlos en público, y aquí empieza el negocio: se les propone vestidos y calzado, con tal que asistan á la iglesia; y el padre, como experto negociante, se resiste por algún tiempo esperando el alza en el negocio que se le presenta, mas los que se han propuesto lograr vencer á padres tan bonachones é ignorantes vuelven á la carga y llega un día en que se entra de lleno en el negocio, y poco más ó menos tiene lugar el siguiente diálogo entre vendedor y comprador:

**Comprador:** Yo ya se que á V. lo que le ha inducido á cuidar poco de la educación y religiosidad de sus hijos ha sido esa maldita miseria que ha hecho viviese V. aburrido; además el haberse dejado arrastrar por cuatro vividores que hicieron que V., persona tan buena, olvidase sus deberes, pero nada tiene eso que ver; nuestra santa madre la iglesia (aquí se descubre hipócritamente el intruso y el negociante está indeciso si imitarle) siempre tiene sus brazos abiertos para aquellos de sus hijos extraviados que vuelven á su redil (aquí sale lo del hijo pródigo).

**Vendedor:** Yo no tendría inconveniente en volver á la Iglesia y bautizar á mis hijos, pero sería un escándalo; ¿qué dirían de mí mis amigos? Algunos de ellos pobres como yo han repartido en algunas ocasiones su pan conmigo.

**Comprador:** Que digan lo que quieran esas miserias que según V. dice le han repartido algunas veces era obra de Satanás puesto que con ello le tenían sumido en el error; en cambio yo en nombre de Dios me comprometo á satisfacer esas pequeñas deudas que según he oído tiene usted contraídas, y que son la causa de su continuo mal humor; nada pues, animarse que el señor está ansioso para entrar por esta puerta que por tanto tiempo ha permanecido cerrada para él; V. verá cómo se transforma su vida en alegre y tranquila. El vendedor hace un último esfuerzo y se atreve á objetar que á pesar de cuanto se le ha dicho conoce á algunos católicos que su vida también es muy triste, pero por último se le convence diciéndole que aquellos son pruebas que Dios envía á los convencidos.

Por último se cierra el trato de bautizar á sus hijos á un tanto alzado, y el padre se queda tan tranquilo después de haber negociado con sus inocentes hijos; sin pensar que el día de

mañana cuando tengan uso de razón pueden echarle en cara el proceder para con ellos tenido, por un puñado de pesetas.

**NOTA:**—La agencia de dicho negocio se encuentra en Villa-Carlos. No se cobran honorarios.

## Noticias de todas partes

El 1.º de Mayo.

París 1.—Conmemorando la jornada del 1.º de Mayo, *L'Humanité* publica un número extraordinario ilustrado con grabados. Llama la atención un serio Manifiesto dirigido al Proletariado invitándole á que cada nación conquiste á su patria para obtener el bienestar de todos y la paz universal.

Por la mañana se han celebrado numerosos mitins ordenadamente.

La manifestación pública recorrió algunas calles sin incidentes.

Telegramas de los departamentos acusan tranquilidad en toda la Francia.

En Berlín

Celebran la fiesta del 1.º de Mayo con absoluta tranquilidad.

Las reuniones socialistas se han visto muy concurridas. No se han registrado incidentes.

En el resto de Alemania la Fiesta del Trabajo no ha producido alteración del orden habitual.

En Nueva York

Las manifestaciones socialistas no tuvieron el éxito apatecido por falta de organización.

Un discurso de Berkman provocó grandes protestas, teniendo que intervenir la policía para proteger al orador.

## SERVICIO TELEGRÁFICO DE LA VOZ DE MENORCA

**Suspendiendo un acuerdo.—Censuras á Sanllehy.**

Barcelona 6, 4'00.

El alcalde de Barcelona, D. Domingo Sanllehy, ha suspendido la base quinta del proyecto de cultura recién aprobado por aquel Ayuntamiento.

Luego en la misma sesión en que se ha dado cuenta de ello, ha solicitado el señor Sanllehy unos meses de licencia, encargándose de la Alcaldía el primer teniente D. Alberto Bastardas.

Reina gran marejada contra el señor Sanllehy, cuyo acto ha causado pésimo efecto en la opinión, creyéndose sumamente difícil que pueda de nuevo encargarse de la Alcaldía, dado el estado de ánimo del pueblo catalán.

Todos los periódicos arremeten con saña contra el señor Sanllehy.

**El proyecto de represión aprobado en el Senado.**

Barcelona 6, 4'20.

Después de terminada en el Senado la discusión del proyecto de represión del anarquismo, fué ayer puesto á votación, siendo aprobado por ochenta votos contra veinte y ocho.

**Los directores de periódicos y el proyecto de represión.**

Barcelona 6, 4'30.

Una comisión de directores presidida por el Presidente de la Asocia-

ción de la Prensa, D. Miguel Moya, visitó ayer todos los jefes de las mancomunidades, los cuales manifestaron contrarios en un todo al proyecto de represión del anarquismo presentado por el señor Maura.

En dichas visitas se acordó hacer gran obstrucción en el Congreso al discutirse dicho proyecto, y organizar una serie de mitins y enérgicas campañas en todos los periódicos, contrarios al proyecto.

**La Escuadra americana de Ewans:** Barcelona 6, 4'35.

De Nueva York telegrafian que la poderosa escuadra norteamericana que al mando del almirante Ewans se dirige á Filipinas ha corrido un violento temporalazo, habiendo perdido una lancha cañonera con sus tripulantes.

Otros buques sufrieron averías.

**Por la libertad de Castrovido**

Barcelona 6, 4'45.

En la sesión celebrada ayer en el Congreso el hijo de Pidal Sr. marqués de Villaviciosa solicitó del Gobierno se concediera el indulto al periodista don Roberto Castrovido, ingresado en la cárcel el día anterior.

Defendieron dicha petición elogiándola, los señores Azcárate y Morote.

El jefe del Gobierno señor Maura les contestó manifestando que se interesaría en pró de dicha petición.

**Moret, la escuadra y la crisis catalana.—El proyecto local.**

Barcelona 6, 5'00.

En la sesión del Congreso usó de la palabra el señor Moret para censurar el pliego de condiciones presentado por el Gobierno para la construcción de la futura escuadra.

También se ocupó el señor Moret de la crisis financiera por que atraviesa la capital catalana.

Después de acalorada discusión fué aprobado el artículo 90 del proyecto de Administración local.

**Telegrama de «La Maritima».**

Palma 6, 8'00.

«Isia de Menorca» fondeado al amanecer sin novedad.—Ginart.

## OBRAS NUEVAS

FELIPE TRIGO.—*La Bruta*.

AZORÍN.—*El Político*.

BLASCO IBÁÑEZ.—*Sangre y Arena*.

CIGES APARICIO.—*Del Periódico*

*y de la Política*.

ADELARDO FERNÁNDEZ ARIAS.

*El Hogar*.

Pueden adquirirse en nuestra Administración, Castillo, 25.

## DON JOSÉ PERÉ RALUY

MÉDICO HOMEÓPATA

A mediados del presente mes se establecerá en esta ciudad y en la calle de Alonso III, n.º 11.

Admitirá iguales que podrán convenirse con D. Juan Mercadal y Pons que vive en la misma calle n.º 15.

## PARA VENDER

Lo está en Villa-Carlos la casa número 54 de la calle de San Pedro (esquina á la de la Fuente).

Para informes, en la misma calle de San Pedro, número 71.

Tipografía Mahonesa—Castillo, 25, MAHÓN.

Anís Higiénico Estomacal DE **MANUEL BELTRÁN y C. A MAHÓN:::**  
**:: :: Baleares**

Como garantía para el público á quien se ofrece este licor nada puede haber más eficaz que los dos siguientes informes facultativos:

**EL DE SANTANDER**

**ANÁLISIS CUALITATIVO NÚM. 3294**

El que suscribe certifica: que la muestra de ANÍS HIGIÉNICO ESTOMACAL depositada con el núm. 3204 el día 23 de Enero está compuesta de:

- ALCOHOL VÍNICO PURO,
- AZUCAR REFINADO,
- ANÍS MANCHEGO, PRIMERA

MATERIAS TÓNICAS, AROMÁTICAS Y VEGETALES COLORANTES constituyendo un licor de muy buenas condiciones higiénicas. — Santander 26 de Enero de 1904. — EL DIRECTOR, Dr. Breñosa.

**EL DE BARCELONA**

**INFORME FACULTATIVO**

Los infrascritos Licenciados en Medicina y Cirujía por la Universidad Literaria de Barcelona, después de haber ensayado el ANÍS HIGIÉNICO ESTOMACAL en varios enfermos que aquejaban dificultades y lentitud en las funciones digestivas y otros en los que convenía algún grado de excitación, así como cierto tónico en el organismo.—Dictaminamos: que EL LICOR ANÍS HIGIÉNICO ESTOMACAL suple dichos efectos con ventaja sobre otros de índole análoga, debiendo hacer constar igualmente, que, reúne, al par que las indicadas propiedades, un sabor muy agradable y esquisito para ser utilizado como bebida de recreo.—Y para que conste cuando convenga á los fines del interesado Don Manuel Beltrán á su favor libra el presente documento.—Antonio Marqués.—José Vineta Vidal.—Enrique Homs.—Juan Soler y Roig.—(Siguen más firmas.)

Depósito exclusivo para la venta al por menor. **Cooperativa de los Sres. Tudurí hermanos, Plaza Príncipe, 14.—MAHÓN**

**THE EMPIRE MÁQUINA DE ESCRIBIR:::**  
**:: :: de escritura á la vista**

La que mejores y más legítimos triunfos ha obtenido

Es la marca adoptada en todas las dependencias de los gobiernos de Francia, Inglaterra, Norte América, Bélgica, y en todos los barcos de guerra de la escuadra inglesa.

La EMPIRE es sin contradicción posible la mejor máquina de escribir que actualmente existe, y su superioridad está plenamente confirmada por las grandes recompensas obtenidas en cuantos Certámenes y Concursos ha concurrido.

**Principales ventajas de la EMPIRE:**

La más sólida—La más rápida—La más perfecta—La más sencilla—La menos voluminosa—La de menos peso—La más económica—La de más fácil manejo—Escritura constantemente visible—Alineación absolutamente perfecta—Limpieza fácil—Porta caracteres con SEIS puntos de apoyo—Solo 28 teclas imprimiendo 86 caracteres—Pase automático de renglón—Tecla de transposición—Tensor general para la pulsación—Copias múltiples de una vez—Escape de margen—Precisión absoluta—Impresión horizontal y sin trepidación—Cambio rápido de colores—Aprendizaje sencillísimo—Duración indefinida.

La única máquina que se garantiza por DIEZ AÑOS y por escrito

MÁS DE 40.000 MÁQUINAS VENDIDAS

<b>Precios</b>	Al contado. Comercial . . .	650 Ptas.
	» Carro doble . . .	76 »
	Á plazos de 100, 75, 50, 25	» mensuales
	Aumenta 15, 30, 50, 100	»

— Representante en Menorca: MIGUEL JUAN Y CLAR. — MAHÓN. —

- Facturas : Sobres : Etiquetas
- Tarjetas de visita : Talonarios
- Cheques : Programas : &, &.

**Tipografía Mahonesa**

Galle del Castillo, 25 MAHÓN Teléfono, núm. 123

**PARA COMPRA Y VENTA**

de aparatos fotográficos de ocasión dirigirse á los talleres de **P. STURLA**

Castillo, 27.—MAHÓN.

Actualmente hay en existencia, á precios muy económicos los siguientes efectos:

Un aparato cómodo para viaje para placas y películas, las primeras de tamaño justo de postal 9 por 14 y las segundas para rollos de película de 8 y medio por 14, con 3 chasis dobles de aluminio, saco y vidrio esmerilado y con triple cremallera. Se vende bajo prueba.

Un aparato marca «Aipi» de 9 por 12 con 3 chasis dobles de aluminio, saco y vidrio esmerilado y además un aparato aplicable al mismo con el que se pueden cargar 12 chasis metálicos más del mismo tamaño. Véndese también bajo prueba.

Un objetivo marca «Derogy», número 3, tamaño 13 por 18, diafragma iris.

Y otro objetivo para una linterna de ampliaciones y proyecciones.

Quien desee postales con vistas de Menorca, en fotografía ó en fototipia, dirijase á este establecimiento

**PERSIANAS**

:: :: Dando las dimensiones se encargan á la medida :: ::

ESTERERÍA — Deyá, 5 — MAHÓN

Impresiones con tinta comunicativa para copiator : Trabajos de fantasía á varios colores :: ::

**SALES TIMOLADAS**  
 de éxito seguro en las **Enfermedades de la Piel** especialmente en las de carácter **ARTRÍTICO Y HERPÉTICO**



En ENEMAS combaten eficazmente las **INFECCIONES INTESTINALES**  
 De venta en FARMACIAS y DROGUERÍAS  
 Depósito:

**PARA VENDER**  
 Lo está en muy buenas condiciones un huerto con muchos árboles frutales, situado en la calle de S. Andrés, núm. 7. Para informes en el mismo.

**PARA VENDER**  
 Lo está una casa situada en la calle de Prieto y Caules señalada con el n.º 99. Informarán en la misma.

**¡NO MÁS BLANQUEAR, MUJERES!**  
 Destinad el tiempo al descanso ó á cosas útiles, pues yo por un módico precio os pintaré vuestras casas á la *dernier mode*.  
 Para encargos, Reina, 48.

**ALFILER DE ORO**  
 El Domingo por la tarde se extravió un alfiler de corbata, por la plaza de la Esplanada.  
 Le gratificará á la persona que lo devuelva en la calle de Prieto y Caules 144.

Aceites puros de **REGAS** Pedidos en todas partes  
 oliva

La casa REGAS ha puesto á la venta un rico aceite *especialidad de la casa*.

Dicho aceite, de cultivo propio y esmeradísima filtración, se recomienda por sí solo y es conocido en los principales hoteles de España y extranjero, sirviéndose también de él, las familias de exquisito paladar.

Va envasado en cántaros precintados de **cuatro litros** (cuartán), vendiéndose al módico precio de **7 pesetas**.

Pídase en los principales establecimientos de esta ciudad y en casa al representante

JOSÉ RIUDAVETS. — Plaza Cármen, 13, Mahón.

**Centro de Enseñanza Arravaleta, 9.—MAHÓN.**

**Sección de Clases especiales**

Preparación para el ingreso en las Academias Militares.  
 Telégrafos. Correos. Maquinistas. Faros.

Aduanas: Preparación para el examen previo, Cálculos Mercantiles y Contabilidad por partida doble. Caligrafía, etc.

Director: D. Mateo Fontirroig con la cooperación de otros profesores.